



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

渔 业 委 员 会

第三十一届会议

2014 年 6 月 9—13 日，罗马

《全球渔船、冷藏运输船和补给船记录》 (《全球纪录》)

内容提要

本文件提供了一些补充信息，对 COFI/2014/4.2/Rev.1 号文件《船旗国表现自愿准则》、2009 年《港口国措施协定》、打击非法、不报告、不管制捕鱼的其他文书等予以补充。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。敬请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

1. 在 2012 年渔委会议上提出了《全球记录》问题。渔委在该届会议上，(a)重申支持粮农组织分阶段持续编制《全球记录》，一些成员对于需要避免重复、使其经济有效及确保与其他现有举措协调表示关切；(b)认识到全球独有船舶识别码的必要性，视其为《全球记录》用于鉴定和追踪船舶的一个关键组成部分；(c)建议第一步是将独有船舶识别码应用于总吨位 100 以上船舶；(d)注意到区域渔业管理组织的船舶记录必须与《全球记录》协调一致；(e)赞赏粮农组织为帮助发展中国家加强国家或区域船舶登记制度所做的工作。以下段落介绍了粮农组织是如何处理或正在处理上述问题的。详情参见文件 COFI/2014/Inf.12 和 COFI/2014/SBD.2 及《全球记录》网站 (www.fao.org/fishery/global-record/en)¹。

2. 《全球记录》是全球保存从事捕鱼或与捕捞相关活动的船舶的资料库（数据库及相关信息系统），仅包括由负责此类信息的部门所提供的经核准的最新船舶记录。《全球记录》的编制路线图包括三大支柱活动：（i）强有力、经济有效的系统发展；（ii）能力发展；（iii）认识提高。在目前初始阶段，粮农组织近期优先重点在于系统发展和实施。在进行《全球记录》系统发展的过程中，为了避免工作重复，粮农组织目前正在努力制定经济有效的解决办法，与全系统内现有其他举措²协调，特别是与《船舶记录管理框架》以及外部系统协调。

3. 《全球记录》计划采取前瞻性方法，正与欧盟委员会（海洋事务与渔业专员）合作确定《业务规则规范》和《要求规范绘图》，旨在统一船舶信息模块数据域和定义，用于有关捕捞的国际方案。

4. 《全球记录》的主要优势在于利用独有船舶识别码来确保每一船舶记录都独一无二，从而能够确切追踪某艘船舶史，就有关确定涉及非法活动的捕捞作业提供信息。《全球记录》的另一个主要优势在于提高海上转载和补给燃料的透明度，因为其包括了有关冷藏运输船和补给船的信息。《全球记录》系统根据用户状况提供每艘船舶的信息，若想要有益及取得成功，应当向所有用户免费公开提供³。

《全球记录》的显著优势是提供每种属性的独特、核准的信息，从而能够快速而清楚地确认船舶信息。

¹ <http://www.fao.org/fishery/global-record/en>

² 在一项补充性举措中，粮农组织建立了一个数据库，在公共域区汇集了渔船信息（核准和未核准的信息）。渔船搜寻网也借助《船舶记录管理框架》，是查明每艘渔船位置信息的一个网络工具。通过渔船搜寻网获取的所有信息与其提供者最初所提供的完全一致，明确每项具体数据的所有人及其检索日期。渔船搜寻网往往为（不同来源的）单个数据域提供多种价值，还可用于为《全球记录》提供补充数据。

³ 适当注意保密问题。

5. 关于独有船舶识别码，粮农组织开展了一项独立研究⁴。研究结论是，根据效益、兼容性（即与已包含许多渔船的商船队系统的兼容性）、技术上的考虑（即数据要求确保大多数国家登记信息做少量修改后即可达到该系统的完整性），在《全球记录》第一阶段即针对总吨位 100 以上船舶，国际海事组织船舶识别码计划最为适宜。2013 年 12 月，国际海事组织大会同意由粮农组织共同赞助这一建议，即通过决议 A.1078(28)将总吨位 100 以上船舶纳入国际海事组织船舶识别码计划。因此，使用国际海事组织识别码作为《全球记录》独有船舶识别码的先决条件现在已经满足。国际海事组织识别码计划自愿应用于总吨位 100 以上船舶，包括渔船。船旗国主管部门有权有义务向悬挂其旗帜的船舶分配国际海事组织识别码。独有船舶识别码是将信息纳入《全球记录》的先决条件，应在船舶注册证明书中和酌情在渔获记录文件证书等所有其他船舶文件中列明，船舶注册证明书包括能识别船舶的详情。国际海事组织识别码作为独有船舶识别码不仅在鉴定和追踪船舶，而且还在确保整个市场链中追踪渔业产品方面发挥作用。国际海事组织识别码的重要性在于其伴随整个船舶生命期，即使船旗、所有权、名称等有变也如此。南极海洋生物资源养护委员会、国际大西洋金枪鱼养护委员会、印度洋金枪鱼委员会、中西太平洋渔业委员会等多个区域渔业管理组织规定，有资格在其传统水域捕鱼的渔船必须有国际海事组织识别码。国际海事组织识别码的使用，使打击非法、不报告、不管制捕鱼的多个举措之间建立了直接横向联系，这些举措包括《港口国措施协定》（附件 A、C 中要求），《船旗国表现自愿准则》（船舶登记），《全球记录》（独有船舶识别码）和渔获物证书（用于整个市场链中追踪鱼产品）等与市场相关的措施。

6. 因此，不久前商定的《船旗国表现自愿准则》、《港口国措施协定》、《全球记录》产生巨大合力。《全球记录》作为实施《港口国措施协定》的主要工具，将帮助港口国根据该《协定》要求对悬挂外国船旗的船舶进行检查并采取后续行动。《全球记录》特别在通过提供核准的船舶信息来支持该《协定》方面起到重要作用，港口国措施检验员可以根据这些信息比较和验证该《协定》条款中所提供的信息。此外，船旗国对悬挂其旗帜的船舶遵规负有责任，因此有义务保持适当最新船舶登记信息，增加透明度，拒绝对已在其他船旗国登记的船舶给予登记，防止“频繁易旗”，以打击非法、不报告、不管制捕鱼（例如通过《全球记录》交换/分享相关信息）。

7. 为了支持全世界实施《全球记录》，已根据区域研讨会和国家层面技术援助情况着手制定了能力发展框架。这一框架已在以下区域应用：在中美洲通过中美洲渔业和水产养殖组织应用（2010 年和 2012 年区域研讨会），在东南亚通过《促进

⁴ 海洋资源评估集团亚太 Pty Ltd 对独有船舶识别码和分阶段实施方案的调查 (ftp://ftp.fao.org/Fi/DOCUMENT/global_record/2010/inf5e.pdf)

负责任捕捞方法区域行动计划》,包括在东南亚打击非法、不报告、不管制捕鱼应用(2013年区域研讨会),并通过地中海渔业总委员会与地中海区域建立来合作关系(2012-2013年)⁵。这些能力发展行动带来了具体工作计划和差距分析,以便在与《全球记录》相结合及增强其能力,特别是在船舶登记和电子信息交换方面为这些区域指明方向。需要进一步加强船舶登记能力建设,包括提高关于非法、不报告、不管制捕鱼带来不利影响及《全球记录》在全球打击非法、不报告、不管制捕鱼方面所发挥作用的认识。未来这方面的行动取决于资金的提供。

8. 战略文件连同着重关注第一阶段(总吨位100以上船舶)的该系统原型版本一起,将提交2014年渔委会议,该文件说明了编制和实施《全球记录》的未来方向。原型版本包含了部分数据提供者所提供的信息,将示范原型版本以表明该方法的可行性。一旦概念模型提出之后,系统发展将着重关注实施《全球记录》第一阶段。可能需要进一步指导,如举行一次专家会议,来处理某些问题。

9. 鼓励拥有列入第一阶段船队的所有国家和地区确保相关船舶获得国际海事组织识别码,向《全球记录》提供相关数据。第一阶段的制定和实施工作完成之后,重点将放在维持、增强及确保长期可持续性方面。另外,将采取最初步骤考虑扩展至第二、三阶段,同时借鉴第一阶段实施工作中的经验。

10. 《全球记录》可能在近期内运作,条件是(i)保证有足够资金,(ii)有国家和地区渔业组织的努力保证。目前该计划使用由不同捐助者提供的临时资金和有限正常计划资金,临时资金主要用于特定区域的能力发展工作。《全球记录》的计划和预算已根据成本效益方面关注做了修订,并做了大量调整。粮农组织着重关注使《全球记录》在近期内运作这一最初优先重点(作为对协调一致打击非法、不报告、不管制捕鱼予以支持的一项迫切需要),建议:

- ▶ 建立以捐助者联合会为基础的一个供资机制,在制定和实施系统的基础上实施一个5年项目;
- ▶ 注重为第一阶段建立一个简单、强有力、方便用户使用的系统,使其尽快运作。

每年50-60万美元预算(通过一个多方捐助者信托基金提供)将保证这些目标的实现,为必要时扩展至第二、三阶段及包含更多信息铺平道路。然而,应当考虑为能力发展和认识提高活动单独提供资金。

⁵ 此外,通过参加外部研讨会(第四次全球渔业执法培训研讨会,粮农组织/大西洋中西部渔业委员会有关实施2009年粮农组织《关于预防、制止和消除非法、不报告、不管制捕鱼的港口国措施协定》的研讨会,为《全球记录》的宣传和能力建设提供了更多机会。